

Facultat de **F**ilologia, **T**raducció i **C**omunicació

MEMÒRIA D'ACTIVITATS

EQUIP DE DIRECCIÓ

2021-2024

Memòria
de l'activitat desenvolupada per l'equip deganal de la FFTiC
des d'abril de 2021 fins a març de 2024

En el projecte per al període 2021-2024, amb el qual es va presentar l'equip deganal a les eleccions de març de 2021, hi havia objectius generals i específics que afectaven a diferents àrees. Com a finalització d'una etapa, exposem ara les tasques que hem dut a terme i que considerem més rellevants.

Destaquem tres paraules de la presentació del nostre programa: transparència, compromís i coordinació.

Durant aquest període, hem continuat mantenint una comunicació rica i fluïda amb tota la comunitat acadèmica que integra la FFTiC i amb els altres centres que imparteixen docència a la nostra Facultat. I hem fet arribar tot tipus d'informació al PDI, al PTGAS i a l'alumnat a través de les llistes de distribució de correu electrònic, del pregoner electrònic i de xarxes socials com *Facebook*, *X* (abans *Twitter*) i *Instagram*. Així mateix, hem estat oberts a tots els suggeriments, comentaris i propostes que ens han arribat des dels diferents col·lectius, que han servit per a millorar el nostre treball i que hem portat a la Junta de Centre per a la seua aprovació. Podem dir també que hem complert amb el codi deontològic que vam assumir en aquell moment.

Tot l'equip treballa amb els vicerectorats corresponents al seu àmbit de gestió, buscant sempre el benefici de la FFTiC, i també el de la UV en el seu conjunt. A més, representant-les en les diferents associacions, hem lluitat per defensar les nostres titulacions d'Humanitats i de Comunicació -i els valors que aporten a la societat- en aquest moment de canvis que afecten als estudis universitaris i, en conseqüència, a la formació que es rep a les nostres aules. Treballem perquè considerem i vivim la universitat com a espai d'educació superior de qualitat.

Es tanca una etapa en la història del deganat i s'obre una altra nova, és el moment de retre comptes i de dir adéu amb la satisfacció del treball ben fet i d'haver donat el millor de nosaltres per l'UV i la FFTiC.

Però, abans de donar compte de la consecució dels objectius del nostre programa, volem fer explícit el reconeixement i agraïment infinit de tot l'equip deganal a l'equip de direcció de la UV i, sobretot, a totes les persones que fan part del gran col·lectiu que conforma la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació -alumnat, especialment als seus representants, professorat, directores i directors, coordinadores i coordinadors, PTGAS, personal dels diferents serveis, etc.—; gratitud per la seua dedicació, treball, professionalitat i paciència en un període de sis anys, caracteritzat primer per una situació distòpica que va sacsejar molts dels nostres costums, nostres vides i nostra forma de viure la universitat, i després, per la volta a la normalitat, una nova normalitat que va traure de l'experiència vívida durant la pandèmia aquells aspectes que milloraven la nostra feina i que han arribat per a quedar-se. I un d'ells és, sens dubte, la coordinació de tots els grups, de tots els departaments, de totes les titulacions, de tots els serveis.

En aquest apartat de agraïments, no puc deixar de mencionar a l'equip format per excel·lents persones, que ha estat recolzant-me dia a dia amb la seua magnífica gestió i el seu acompanyament personal (Ana R. Calero, Sergio Maruenda, Dolors Palau, Begonya Pozo, Rafa Roca, Josep L. Teodoro). Els resultats es poden jutjar en les pàgines següents.

Per últim, reiterem el que hem repetit en diferents ocasions: és un orgull immens fer part d'aquest gran equip. Gràcies.

València, 22 de març de 2024

Amparo Ricós Vidal

Degana de la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació

Les **àrees** en les quals podem classificar la nostra activitat són:

1) Ordenació Acadèmica i Estudis de Grau.....	5
2) Ordenació Acadèmica i Estudis de postgrau	11
3) Qualitat	13
4) Mobilitat i Internacionalització	15
5) Innovació.....	21
6) Pràctiques externes, Ocupació i Emprenedoria	23
7) Investigació	26
8) Cultura	28
9) Igualtat i Polítiques Inclusives	30
10) Sostenibilitat	32
11) Comunicació	33
12) Participació.....	37
13) Secretaria	41
14) Normalització lingüística, Plurilingüisme i Multilingüisme	42
15) Servei d'Extensió Universitària (NAU GRAN).....	43
16) Infraestructures, Economia i Medi Ambient	43
17) Comissió COVID	47
18) Relacions institucionals. Organització d'activitats a nivell de Facultat..	48

1) ORDENACIÓ ACADÈMICA I ESTUDIS DE GRAU

Durant el període que ara conclou, s'han dut a terme les següents accions en l'àrea dels estudis de grau:

Reforma dels plans d'estudi

Després del procés de reacreditació dels graus de la Facultat els anys 2016 i 2017, i atenent a les recomanacions de la Comissió Avaluadora, alguns graus encetaren el procés de reforma. En concret.

- **Grau en Comunicació Audiovisual i Grau en Periodisme**

Ambdós graus es renovaren i posaren en funcionament en el curs 2020-2021. En el curs 2023-2024 s'han desplegat els quatre cursos dels graus, que es van incorporar curs a curs. Els dos graus es reformaren per fer espai a una doble titulació en Comunicació Audiovisual i Periodisme. Si bé aquesta estava prevista per al curs 2021-2022, finalment ha estat aprovada per a la seua implantació al curs 2024-2025.

- **Grau en Estudis Hispànics**

Aquest grau va ajustar la modalitat docent d'un nombre d'assignatures obligatòries a teòric-pràctiques, amb algunes modificacions també a les assignatures optatives.

- **Grau en Filologia Clàssica**

Aquest grau va reduir la càrrega del TFG de 12 a 6 ECTS, afegint una assignatura obligatòria de 6 ECTS de "Comentari lingüístic de textos grecs i llatins".

- **Grau en Estudis Anglesos**

La proposta de reforma del Grau en Estudis Anglesos es troba en la seua fase final, després de més de dos anys de treball de la

Comissió i l'Àrea de Filologia Anglesa. Aquesta renovació és profunda, i requereix el canvi de modalitat de totes les assignatures obligatòries i optatives del grau a teòric-pràctiques, a més de la reducció de la càrrega del TFG de 12 a 6 ECTS. L'estudi de viabilitat reflexa una proposta molt raonable que, fins i tot, pot estalviar recursos en l'Àrea de Filologia Anglesa.

- **Grau en Traducció i Mediació Interlingüística**

En paral·lel al Grau anterior, el Grau en TMI també es troba en les fases finals de la proposta de renovació, a l'espera de tancar-la definitivament i fer l'estudi de viabilitat. Si bé aquesta reforma sí que suposa l'increment de recursos, aquest no és excessiu. La Comissió ha tractat de recollir totes les indicacions de l'informe de re-acreditació del grau, a més d'orientar les llengües instrumentals a les necessitats específiques del grau i de l'alumnat, augmentar l'oferta de les traduccions en Llengua C i d'interpretació, i variar la distribució de les assignatures per curs i quadrimestre en una seqüenciació més lògica.

- **Grau en Llengües Modernes i les seues Literatures**

En aquest Grau, alguns dels canvis ja estan reflectits a OCA des de fa uns cursos, però encara no han passat a VERIFICA. El motiu ha estat la necessitat de provar el funcionament dels canvis, que ha estat positiu, a l'hora que s'ha pensat en altres canvis necessaris per dotar al grau de major oferta de llengua instrumental ens els itineraris. La Comissió de reforma encara està treballant per perfilar i incorporar els canvis. Ara bé ja s'ha fet una primera proposta de nova estructuració que té el beneplàcit de l'Oficina de Plans d'Estudis. En relació als itineraris, hem sabut recentment que no caldrà adaptar les mencions del Grau en Llengües Modernes de 42 a 48 ECTS. El motiu és que les mencions estan registrades en VERIFICA junt a l'itinerari de major, per la qual cosa, cada menció consta de 150 ECTS. D'aquesta manera, no es considera prioritari en aquesta moment

emprendre una renovació dels *minors* dels grau filològics. De tota manera, sí cal començar a reflexionar sobre el funcionament dels *minors* en aquests més de deu anys des de la implantació dels graus.

En tot cas, aquestes han d'estar verificades abans de maig del 2025, data en la que totes les titulacions han d'estar adaptades a la nova normativa.

Internacionalització dels títols

Aquest és un objectiu pendent per a les titulacions de grau, amb la dificultat que suposa la convergència amb els graus de 3 anys del països del nostre entorn. Val a dir, en positiu, que el RD822/2021 deixa oberta la possibilitat d'aprovar graus de 180 ECTS que formen part de les Aliances europees, com FORTHEM.

- **Disseny d'un Grau Europeu en Llengües, Literatures, Cultures i Comunicació (FORTHEM EDLCC).** L'equip deganal està treballant en un grau conjunt europeu de 180 crèdits, que ha estat concebut tot aprofitant la versatilitat del nostre sistema de majors i minors. Com s'ha informat a la Junta de Facultat en diverses ocasions, aquest grau ha de permetre la proposta de dobles titulacions d'aquest grau amb els nostres graus filològics i de traducció, la qual cosa permetrà potenciar l'oferta lingüística de la nostra Facultat. S'ha nomenat també la CEPE del grau amb professorat dels diferents departaments implicats i s'ha creat dins de l'Aliança FORTHEM un grup de treball format per membres de les nou universitats que es reuneixen mensualment. En maig de 2024 està previst tancar la proposta acadèmica i

avançar en els aspectes administratius per poder demanar el vist-i-plau de l'AVAP perquè el procés de VERIFICACIÓ es farà des de l'UV. En l'actualitat, 5 universitats participen com a membres que atorguen el grau, i altres 4 com a membres que participen sense atorgar el grau.

Ordenació acadèmica

- **Adaptació de les Comissions Acadèmiques dels Títols (CAT)** En aquests anys s'ha completat el procés d'adaptació de les CAT a la normativa vigent, a instàncies del Rectorat. Aquest procés ha permès millorar la gestió de la informació i agilitzar molts processos que abans havien de tractar-se en la Comissió Acadèmica de Centre (SUPRACAT).
- **Augment de l'oferta de docència en valencià** en aquells graus on és preceptiu, per tal d'assolir el percentatge establert en el Pla d'Increment de la Docència en València, dins del Pla Estratègic de la Universitat de València.
- **Revisió i manteniment de l'OCA.** Aquesta Oferta Acadèmica s'ajusta als criteris establerts per la Universitat de València, fins i tot augmentant els grups en els graus on ha estat possible. En el cas dels graus en Comunicació Audiovisual i Periodisme, la reforma dels graus i l'aprovació del Doble Grau han millorat substancialment l'oferta de grups. En les reformes dels graus abans esmentades, s'han repensat les modalitats docents de moltes assignatures per tal de adequar l'oferta i millorar la qualitat de la docència a impartir. Per al curs 2024-2025, s'ha sol·licitat l'activació de la llengua basca com a segona llengua i la seua literatura ens aquells graus que l'han mantingut als seus

VERIFICA. La resposta per part del Vicerectorat d'Estudis i el Vicerectorat d'Ordenació Acadèmica i Professorat està encara pendent.

- **Revisió d'horaris i exàmens.** El treball de la **comissió d'horaris** ha permès una gestió més àgil de la **configuració anual dels horaris** dels graus de la Facultat, a l'hora que ha generat **l'aprovació d'una normativa sobre horaris i exàmens**, aprovada per la Junta de Facultat, que ha estat fonamental per ordenar tot el procés. Val a dir que la regulació dels exàmens era una reivindicació de l'alumnat des de la COVID-19, i ha permès una gestió més eficient del calendari, dels espais, i de les franges horàries. Aquest treball ha estat possible gràcies a l'estreta col·laboració amb l'equip de la Secretaria del Centre i els suggeriments dels diferents col·lectius.
- **Coordinació dinàmica** encetada durant la pandèmia de la COVID-19 i mantinguda després pel que fa als **graus i màsters de la Facultat**, mitjançant reunions periòdiques de la SUPRACAT i la SUPRACCA, de la Comissió de Qualitat del Centre i de la Comissió d'horaris dels graus, i de les direccions dels departaments. Ha estat fonamental el manteniment de la comunitat virtual on es troba la documentació de treball de les diferents comissions.

Informació i difusió del graus

- Millora de la **informació dels plans d'estudis dels graus a la pàgina web del centre**, traduïda a les tres llengües (castellà, valencià i anglès).
- **Traducció de** pràcticament **totes les guies docents dels graus** als tres idiomes.

- Millora de l'**accessibilitat** de la informació relativa als **itineraris de minor o de les mencions dels nostres graus**, també traduïda a les tres llengües.
- Millora de la **informació relativa als perfils d'ingrés i les sortides professionals**, gràcies al treball amb les coordinacions dels graus. En aquest darrer cas, les webs dels graus remeten també a la pàgina d'UV Ocupació i de UVEmpren, on l'alumnat es pot registrar i cercar ofertes de treball.

Relació amb l'estudiantat

Destaquen una sèrie d'accions que es mencionen en aquest punt i es desenvoluparan en altres apartats. Es tracta **d'accions consolidades** que s'han realitzat des de la FFTiC i/o en col·laboració amb altres organismes **destinats a l'orientació acadèmica** (SeDI, UVAccés) o a **l'orientació professional** (UVOcupació, UVEmpren) de l'estudiantat. També accions de **mediació i resolució de conflictes i adaptació acadèmica** per a persones amb discapacitat, seguint els protocols UV:

- Programes de mentorització Entreiguals
- Conèixer els Graus
- Jornades d'Orientació o setmana zero per als estudiants de nou accés.
- Activitats amb Secundària
- Concursos i Olimpíades
- Fòrum d'Ocupació i Emprenedoria
- Creació de la pre-incubadora FILTRADCOM/EMPREN

2) ORDENACIÓ ACADÈMICA I ESTUDIS DE POSTGRAU

Cal remarcar que, en aquest període, **tots els màsters** del centre han passat a tindre com a **ORM (Òrgan Responsable del Màster) la facultat**, tràmit necessari per aconseguir la reacreditació de centre. A més **s'ha incorporat un representant de l'estudiant en totes les CCA**, una vegada comprovat que el Reglament pot contemplar aquesta possibilitat. Per altra banda, la FFTiC ha continuat estant representada en **CODIMO**, Comissió de Direccions de Màsters de la UV, per a tractar temes específics que afecten als màsters.

Reforma dels plans d'estudi

L'activitat d'aquesta àrea ha estat centrada en els següents punts

- **Modificació de tres màsters.** Com a conseqüència del procés de reacreditació i l'actualització de continguts, metodologies i competències, s'ha produït la modificació i posada en marxa al 2022-2023 dels nous plans d'estudis de tres màsters -Estudis Hispànics Avançats (5-10-2021), Estudis Anglesos Avançats (5-10-2021) i Continguts i Formats Audiovisuals (5-11-2021). En el cas d'Estudis Hispànics Avançats, es va realitzar una altra modificació (23-07-2023), que començarà al curs 2024-2025.
- **Extinció del Màster en assessorament lingüístic i cultura literària.** La voluntat tant del Departament de Filologia Catalana com del Deganat és oferir nous estudis de postgrau en aquest camp, millorats amb més qualitat i major interdisciplinarietat. L'expressió d'interès dels nous estudis de postgrau en aquesta àrea va ser aprovada en Junta en març de 2023, amb el títol de Màster en Assessorament Lingüístic i Cultura Literària, però fins

ara no s'han produït avenços rellevants, respecte al MODIFICA, especialment pels canvis importants implantats per l'ANECA al 2023, que l'han endarrerit.

- **Inici dels tràmits per a un doble màster en Filologia Clàssica.** El Departament de Filologia Clàssica, al seu torn, ha iniciat els tràmits per oferir un doble màster de filologia clàssica i professorat de secundària, però durant el curs 23-24 les gestions han estat frenades pel rectorat, adduint problemes pressupostaris i d'organització.

Internacionalització dels títols

- **Convenis de dobles titulacions internacionals.** En el Màster en Traducció Creativa i Humanística s'han signat sengles convenis de doble titulació amb les universitats de Dijon i de Bèrgam, en què per primera vegada a la UV es donava la possibilitat d'unir graus i màster de 4+1 amb els europeus de 3+2. El màster ja havia aconseguit una altra doble titulació amb Palerm en el curs 2016-2017.

Difusió dels estudis de postgrau

- **Celebració del "Conèixer els màsters".** Excepte durant el curs 2019-2020 per causa de les restriccions sanitàries, s'han celebrat regularment les activitats de Conèixer els màsters, amb assistència i participació satisfactòria.
- **Concurs de redacció de pòsters.** Des del curs 2019-2020 i per estimular la investigació en els estudis de postgrau, s'ha instaurat un concurs anual de redacció de pòsters acadèmics, que no ha tingut una

gran acollida per part de l'alumnat, potser per la seua especificitat. Aquest concurs haurà de ser repensat per l'equip entrant, perquè necessita un canvi en la seua orientació.

Títols propis i formació continua

- Elaboració d'un **Màster en Formació permanent d'Escriptura creativa**. El compromís de l'equip deganal de crear un títol d'Expert/a en Escriptura creativa s'ha vist àmpliament superat amb aquest màster. El grup de treball, com es comentarà en altre apartat, ha estat coordinat per la vicedegana de Cultura, Igualtat, Polítiques Inclusives i Sostenibilitat.
- **Ampliació de la oferta de microcredencials**. Des del curs passat, des del deganat, en col·laboració amb l'Àrea d'Estudis d'Àsia Oriental s'han ofertat amb gran èxit microcredencials i certificats de formació contínua sobre Estudis Japonesos.

3) QUALITAT

Durant el període d'actuació que ara conclou, s'han dut a terme les següents accions en aquesta àrea:

- **Col·laboració** estreta **amb la Unitat de Qualitat** de la Universitat.
- Presidència de la **Comissió de Qualitat del Centre (CCC)**, graus i màsters, i coordinació activa amb les persones encarregades de les titulacions, sobretot dels graus, atesa la seua imbricació.
- **Supervisió del SAIQ** del centre.
- Realització, junt a les coordinacions de titulacions i coordinacions de curs, de **cursos de formació** a la demanda per conèixer el

SAIQ (Sistema de Assegurament Intern de Qualitat) i preparar els processos de reacreditació.

- Realització de **cursos de formació d'Auditoria Interna** per preparar la reacreditació institucional.
- **Reacreditació de tots els graus de la Facultat** a novembre de 2022, tot i que la preparació va començar en maig del mateix any. Revisió de tota la documentació i assistència a les visites externes. Informes favorables de tots els títols
- **Reacreditació dels diversos màsters del centre**, que s'ha superat amb èxit durant el període 2018-2021 (MILL, MTCH, MEHA, CONTFORM) i novament en el curs 2023-24 (MAES). Per al curs 2024-2025 resta pendent la reacreditació d'altres tres màsters: la primera reacreditació del Màster en Nous Periodismes, que ja ha superat un seguiment, i la tercera dels màsters de Traducció i Creació Humanística i d'Investigació en Llengües i Literatures.
- Participació en el **grup de treball de la UQ** per simplificar les enquestes, modificar la temporització i la distribució de les responsabilitats dels informes.
- Elecció per part de l'UV de la FFTiC com a centre pilot per portar a terme la **reacreditació institucional**. Està previst que tot el procés tinga lloc al llarg del curs 2024-2025.
- Inici de la revisió del **Manual de Qualitat del Centre** i de la **Política i Objectius de Qualitat** del Centre per adaptar-los a l'AUDIT 2024.
- Informes sobre la **implantació del DOCENTIA** al centre: repartiment de responsabilitats als graus filològics, etc.

4) MOBILITAT I INTERNACIONALITZACIÓ

La internacionalització és, sens dubte, una qüestió transversal i fonamental en la FFTiC. La nostra facultat és actualment un dels centres més importants de la UV quant a aquest aspecte. En aquestes àrees s'ha continuat amb les accions començades en l'any 2012, que han sigut incrementades amb d'altres.

Oficina OREIP

- **Manteniment i consolidació de l'OREiP** (Oficina de Relacions Exteriors i Participació). La OREiP, creada en 2013, s'ha convertit avui en el punt de referència per a l'estudiantat de mobilitat. La OREiP va néixer de la voluntat de proveir a la facultat d'un espai necessari, a l'ésser, en números relatius, el primer centre receptor d'estudiants *incoming* de la Universitat de València. Amb el temps, l'esperit dels començaments de la OREiP s'ha traslladat al món virtual, ja que ara l'oficina compta amb llocs de treball només per a PTGAS, i l'estudiantat en pràctiques s'ha traslladat a deganat.
- **Atenció a estudiantat *incoming* i *outgoing***, amb PTGAS del centre i estudiantat en pràctiques tant de la UV com internacionals.
- **Creació i manteniment de la web de la OREiP.**
<https://links.uv.es/4qBMCLS>
Es va crear l'espai web de l'OREiP, en el qual es comparteixen les notícies més rellevants i d'interés tant per a l'estudiantat *incoming* com *outgoing*.
 - Publicació de la *Incoming Survival Guide*: Guia de supervivència per a estudiants *incoming*, traduïda a anglès, alemany, italià i xinès. <https://links.uv.es/cW51j22>

- Informació puntual sobre activitats, beques i iniciatives al voltant de la mobilitat i la internacionalització.
- Elaboració de material audiovisual: des del 2021 s'ha anat incorporant informació sobre UVDiscapacitat, incrementant exemples de mobilitat i pràctiques amb els vídeos d'experiències de l'alumnat, xerrades sobre universitats, especialment dels visitants membres de FORTHEM, etc.
- Inclusió d'una pestanya de FORTHEM.
- **Formació d'estudiants en pràctiques.** Fins a l'entrada en vigor del canvi en la normativa que regula les pràctiques externes (1.1.2024), sempre s'ha fomentat la presència d'estudiantat en pràctiques, tant local com internacional.
 - Disseny d'un programa formatiu vinculat a la internacionalització, ajustat a cada persona, del qual s'han beneficiat més de trenta estudiants.
 - Foment de la internacionalització a casa, la creativitat, la iniciativa i la responsabilitat.
 - Trobades entre estudiantat *incoming* i *outgoing*,
 - Jornades dedicades a diferents països, especialment de la Unió Europea,
 - Activitats d'intercanvi lingüístic i cultural, com les presentacions des de la perspectiva de l'estudiant (i per a estudiants) de les seves universitats i ciutats d'origen.
 - Inclusió de les activitats a la pàgina web de la OREiP amb la col·laboració del Servei d'Audiovisuals de la FFTiC (pestanyes "Activitats" i "Novetats" en la web de la OREiP).

Mobilitat

- **Difusió i promoció dels programes de mobilitat (alumnat, PDI, PTGAS).** S'han continuat promovent els intercanvis de mobilitat. S'ha dedicat una atenció especial als intercanvis en el si de l'aliança FORTHEM d'universitats europees. La posició de la FFTiC en aquest marc és més que capdavantera:
 - Organització de xerrades informatives amb el personal de l'oficina local FORTHEM UV, el delegat de la Rectora per a l'aliança i el Vicerector d'Internacionalització i Multilingüisme de la UV, en diferents fòrums de la facultat.
 - Informació puntual de totes les activitats que proposen les nou universitats sòcies per als diferents col·lectius de la facultat;
 - Participació activa dels membres del deganat en laboratoris, grups de treball, disseny i posada en marxa del *European Degree in Languages, Cultures and Communication*. FORTHEM és un gran projecte europeu en el qual hem invertit i invertim molta il·lusió, motivació, temps i esforç.
- **Mobilitat de l'alumnat (*incoming* i *outgoing*).**
 - Participació activa de la FFTiC en les sessions de benvinguda (setembre i gener) a l'estudiantat *incoming* (Erasmus, programa Internacional, SICUE).
 - Celebració de la *Welcome Session*. Fins al curs 2020-2021 s'oferia una sessió presencial per a informar-los sobre el centre, el procés de matrícula, etc. però des del confinament es va optar per preparar i fer-los arribar un vídeo de presentació de la facultat, realitzat per una estudiant en pràctiques (Olga Tsioka, Universitat Capodistriaca d'Atenes),

- gravat amb GoPro i editat pel personal d'audiovisuals, a més d'un vídeo amb tots els passos necessaris per a matricular-se.
- Celebració de sessions informatives per titulacions. Des del vicedeganat s'ajuda les coordinacions de mobilitat a organitzar les sessions informatives per titulació tant per a les *welcome* com per a la Setmana Internacional de la UV, que es celebra al novembre i es centra en l'estudiantat potencial *outgoing*.
 - Gestió dels fons OS. En la Comissió de Mobilitat del Centre s'aprova la gestió dels fons OS (europeus), que des del Servei de Relacions Internacionals- UV es distribueixen entre els centres, seguint uns criteris totalment transparents.
 - Gestió de la mobilitat del centre: certificacions, signatura de *teaching mobility*, cartes de recomanacions, etc.
 - Gestió i mediació dels conflictes.
- **Reunions periòdiques de la Comissió de Mobilitat del Centre.** A banda de les reunions presencials i virtuals, es va crear una comunitat en Aula Virtual on es poden trobar tots els documents i les actes de les reunions de la Comissió de Relacions Internacionals de la UV. La col·laboració entre coordinacions de mobilitat dels graus i màsters, deganat i PTGAS ha estat molt estreta. Al principi del confinament es va crear un grup de WhatsApp (missatges instantanis) al qual es va incorporar el PTGAS que porta aquests assumptes, i va ser una eina molt útil per a donar resposta ràpida a les consultes.

Internacionalització de les titulacions

Foment dels convenis i agermanaments amb facultats de lletres i ciències socials d'universitats estrangeres, així com els intercanvis internacionals d'estudiants i de personal de la FFTiC: l'activitat

d'assistència a fires, visites institucionals a universitats sòcies i no sòcies va donar una gran empenta a la visibilització de la FFTiC en l'àmbit de l'educació superior europea (i no europea). La FFTiC és el punt neuràlgic de la internacionalització de la UV: Institut Confuci, que és institut model des del moment que només hi ha 8 a tot el món; lectorats d'alemany i portugués; col·laboració molt estreta amb la Fundació Japó que ha cristal·litzat en un conveni; col·laboració amb altres universitats sòcies no integrades en FORTHEM (UJena, entre altres).

- **Participació molt activa en FORTHEM.** La FFTiC coordina el Lab local "Multilingualism in School and Higher Education", a més de ser "task managers" d'una de les tasques dins del WP4 que inclou:
 - El Grau Europeu en Llengües, Literatures I Cultures
 - El mapa d'oportunitats multilingües per a l'alumnat dins de l'Aliança FORTHEM.
- **Atenció protocol·lària a visites d'autoritats i visites de professorat i PTGAS** d'universitats sòcies i no sòcies.
 - Aquestes visites serveixen per a estrènyer llaços o bé per a signar primers acords de cooperació. Acudeixen a aquestes reunions el professorat coordinador de mobilitat de titulació implicat, i el personal de secretaria responsable de mobilitat.
 - Recepció d'autoritats acadèmiques: visites de cònsols, ambaixadors o personal que treballa en diferents institucions vinculades a la internacionalització.
- **Assistència a les fires** més importants d'educació superior, com per exemple la EAIE, promocionant les titulacions de la nostra facultat, estrenyent llaços amb universitats sòcies, i creant nous convenis amb altres universitats.
- **Internacionalització d'estudis de màster i doctorat.** Malgrat la diferència estructural en els plans d'estudis entre la nostra universitat i altres universitats sòcies europees s'està

aconseguint que el nostre estudiantat de màster realitze estades de mobilitat d'un semestre, o bé que se sol·licite la menció internacional del doctorat. A més, com s'ha comentat a l'apartat 2, s'han signat convenis de doble titulacions amb el màster de Traducció Creativa i Humanística.

- **Nous formats de mobilitat.**

- **BIPs.** En el marc de l'experimentació amb nous formats de mobilitat, com per exemple els BIPs (Blended Intensive Programme), durant el curs 2022-2023, es va celebrar la primera edició de "Gastronomic Sciences for the Humanities", (coordinat per Isabel Gutiérrez i Ana R. Calero, amb alta implicació de l'equip deganal).
- **Summer School.** Participació en la co-organització de la *Summer School Challenges in data science: Big data, Biostatistics, Artificial intelligence and Communications*, en col·laboració amb la Facultat d'Economia, la Facultat de Matemàtiques i l'ETSE, que des de l'edició de 2023 ha passat a convertir-se en una de les BIP (Blended Intensive Programmes) de la Universitat de València. La política actual de la UV és reconvertir les Summer Schools existents en BIP

Internacionalització a casa

La internacionalització a casa és un repte que hem integrat en el programa des del principi. Com internacionalitzar a l'estudiantat que, per circumstàncies familiars, econòmiques o d'un altre tipus no pot permetre's una estada d'estudis Erasmus (o Programa Internacional)? Amb aquesta finalitat, es van començar a implementar activitats com:

- "Tómate un Speed-Cafenet", basada en l'intercanvi lingüístic en diferents llengües. Assumint com a base

aquesta premissa, s'han organitzat diferents varietats: intergeneracional (amb estudiantat de la Nau Gran), per a celebrar el dia de la francofonia, cantat, edicions especials per Nadal o Falles, el dedicat a la Fallera Calavera, la primera edició de "Babylon-Cafenet" (21.4.2023), etc.

- Jornades de presentació de països i universitats estrangeres.
- Organització d'activitats en diferents llengües.
- Participació i col·laboració en el subgrup de treball "Internacionalització a casa" de CRUE Internacionalització.

5) INNOVACIÓ

D'aquesta àrea considerem rellevants les següents accions:

- **Actualització constant dels objectius i accions d'innovació.**
La UDIE-SFPIE es redefineix constantment, i com a centre també ho fem.
- **Coordinació de les accions d'innovació individuals a la FFTiC** perquè arriben a totes i a tots i es puga aprendre més i millor de les experiències. En el centre comptem amb 11 Grups Consolidats d'Innovació Educativa.
- **Visibilització de la innovació educativa duta a terme en la FFTiC.** Es va posar en marxa (2020-2021) un grup de treball format per l'equip deganal i per PDI amb l'objectiu primordial de continuar visibilitzant la innovació duta a terme en el centre. En aquests anys s'han consolidat les següents accions:
 - Jornada INNOVATION-ROOMS (en 2024 se celebrarà la VI edició)
 - L'espai VIRTUAL ROOMS (en 2024, la IV edició).
 - o Implementació de l'activitat TalkInn Docents (24.1.2024), afavorida pel SFPIE.

- Visibilització dels grups consolidats del centre.
 - Organització d'una sessió de pòsters, en el marc de la V INNOVATION-ROOMS
 - Gravacions de vídeos curts de presentació d'aquests.
- **Elaboració anual de propostes de PICS (Projecte d'Innovació de Centre):**
 - Gestió dels projectes: assistència a les reunions i preparació dels resums corresponents; sol·licitud per a cada curs acadèmic (a l'abril) i lliurament de la memòria de les activitats realitzades, així com de la gestió econòmica de les mateixes (al setembre) amb ajuda de l'equip d'administració del centre.
 - Celebració del Congrés internacional d'innovació educativa creat i organitzat per Inés Rodríguez, pionera de la innovació en el centre: "La renovació docent en els estudis superiors", que en 2024 celebrarà la seva 10a edició.
- **Elaboració**, amb ajuda del SPFIE, de l'equip deganal i de grups del nostre centre (SLATES), de **material** per a adaptar-se a la nova docència *online* i híbrida, que es va a penjar en una comunitat a l'Aula Virtual de Professorat de la FFTiC. Accions:
 - Xerrades explicatives i curs bàsic impartits per Amparo Ricós Vidal al PDI del centre:
 - Xerrada explicativa del funcionament de la docència híbrida. Presencial. Dirigida al PDI del centre.
 - Curs bàsic d'ús de l'Aula Virtual i del BBC aplicat a la docència híbrida. Per BBC. Dirigit al professorat recentment incorporat (associats, Ajudant Doctor).
 - Tutorial per a l'ús d'equips digitals per a la docència híbrida, elaborat per Sergio Maruenda Bataller.
 - Material elaborat pel grup SLATES.

6) PRÀCTIQUES EN EMPRESES, OCUPACIÓ I EMPRENEDORIA

En aquestes tres anys, després dels inconvenients derivats per la pandèmia i la pèrdua de convenis amb algunes empreses, la Comissió de Pràctiques Externes del Centre i l'equip deganal ha représ el treball relacionat amb les empreses i el món laboral. Hem de reconèixer la tasca realitzada durant tots aquest anys per la Coordinadora de Pràctiques Externes de la Facultat (Begoña Clavel) fins a maig del 2023, en què van a passar a ser coordinades per les vicedeganes de Comunicació i Participació, Internacionalització i Innovació, la degana i el personal de secretaria.

Pràctiques en empreses

Destaquem els següents resultats:

- Millora en l'**adequació de l'oferta als objectius formatius** de cada títol. En aquest sentit:
 - Reforçament de la relació, **contacte i implicació del professorat tutor acadèmic i d'empresa** en el programa formatiu de les pràctiques externes mitjançant els cursos de tutories de qualitat organitzats per ADEIT, i que han servit com a punt de trobada per al debat i per a l'intercanvi d'idees i experiències.
 - Com es recomanava als informes d'acreditació dels graus, s'ha aprofitat l'experiència en **l'organització dels Fòrums d'Ocupació de la Facultat**, organitzats amb UV Ocupació, per a potenciar les opcions de pràctiques extra-curriculars i per a donar millor informació sobre les oportunitats d'ocupació i desenvolupament professional del nostre alumnat. D'aquesta manera, hem creat una comissió d'organització del Fòrum

d'Ocupació amb les persones responsables de les pràctiques i l'equip deganal de la Facultat.

- Foment de la participació del professorat i alumnat del nostre centre en el **concurs d'idees MOTIVEM** per tal de impulsar la creativitat i l'esperit emprenedor del nostre alumnat, amb resultats molt satisfactoris per al nostre centre.

- Col·laboració estreta amb ADEIT.

- **Internacionalització de les pràctiques externes.** Ens queda pendent per als propers anys l'objectiu d'internacionalització de les pràctiques externes mitjançant acords Erasmus+. En aquest sentit, la participació de la UV en FORTHEM ha obert la porta a la nostra participació en un sistema d'ofertes de pràctiques externes internacionals dins de l'Aliança. Aquest sistema ja està funcionant, i ja pot beneficiar-se'n tot l'alumnat de les nostres titulacions. Hem de continuar treballant per a millorar l'oferta també per a estudiantat *incoming*.
- **Reunions periòdiques de la Comissió de pràctiques.** Creació d'una comunitat virtual i d'altres eines per a tractar els assumptes amb celeritat.
- **Celebració d'assemblea informativa** anual per a estudiants.
- **Informació puntual** sobre pràctiques per a l'estudiantat mitjançant la pàgina web, pregoner i les xarxes socials.
- **Canvis en la normativa que regula les pràctiques.** Consultes a diferents institucions i organismes per conèixer com afecta a l'estudiantat internacional i firma dels nous convenis de pràctiques.

Informació i orientació sobre eixides professionals

- Creació d'una **comissió d'organització del Fòrum d'Ocupació** amb les persones responsables de les pràctiques i l'equip deganal de la Facultat.
- Celebració de les **Jornades del Fòrum d'Ocupació de la Facultat**, organitzat junt a UV Ocupació. Els darrers dos anys, a proposta de la FFTiC, s'ha consolidat el format de «Professionals a les aules», on un/a professional de cada grau visita l'aula durant una classe el dia del Fòrum. Aquest format ens permet oferir informació específica per a cada grau abans de la visita de l'alumnat als stands de les empreses participants.
- Incorporació de **cursos virtuals de UVOcupació i UVEmpren** en assignatures de graus. D'acord amb les recomanacions de les comissions de re-acreditació dels graus, i per fomentar l'atenció a la potencial empleabilitat de l'alumnat, s'han incorporat en els cursos virtuals d'UV Ocupació i UV Empren en almenys una assignatura obligatòria de tercer o quart curs dels diferents graus.
- **Informació puntual** de cursos, beques, ofertes de treball oferits per UVOcupació mitjançant la pàgina web i les xarxes socials.
- Modificació i actualització de la **pestanya de eixides professionals** de tots els graus.

Foment de l'emprenedoria. Creació d'una preincubadora

En col·laboració amb UVEmpren, des de l'any 2023, la Facultat forma part UVEmpren StartUP la incubadora de *startups* de l'estudiantat de la Universitat de València, que facilita els següents serveis:

- Un Punt d'Assessorament Acadèmic (PAE UVEmpren) i un programa de *mentoring* estratègic per a contribuir al creixement dels projectes seleccionats.
- Accés a programes de formació i jornades tècniques segons les necessitats formatives detectades
- Espais de treball situats als campus de la UV i una plataforma acadèmica virtual on desenvolupar els projectes emprenedors sota la supervisió de l'equip tècnic de coordinació acadèmica del programa i de la xarxa de Pre-incubadores de la Universitat de València

Accions realitzades per la FFTiC:

- Creació al web d'una pestanya d'Emprenedoria amb notícies, punt d'assessorament, espai *coworking* i vídeos relacionats amb el mon emprenedor.
- Compra de material informàtic.
- Creació d'un logo.
- Difusió dels cursos de formació mitjançant pantalles, pàgina web, xarxes socials.
- Sol·licitud per a 2024-2025: creació d'un multiespai i d'una plaça de pràctiques per a un estudiant responsable coordinador.

7) INVESTIGACIÓ

Durant el període d'actuació que ara conclou, s'han dut a terme les següents accions en aquesta àrea:

- Desplegament i manteniment de la **Oficina de Foment de la Investigació**.

Configurada com a portal autònom en la pàgina web de la FFTiC, l'OFI consta de dues àrees: "visualització de la recerca" i "dinamització de la investigació"

En "visualització de la recerca", l'OFI ofereix enllaços a tots els grups de recerca amb IP de la FFTiC, distribuïts en tres seccions, "literatures", "llengües" i "comunicació". <https://links.uv.es/IkzTu3b>

En "dinamització de la investigació" s'ha activat la secció "promocionar", que ofereix informació sobre sexennis, acreditació del professorat (ANECA i AVAP) i servei de suport a la investigació (SAI), que depèn del servei de biblioteques i documentació.

- Dins de la Comissió d'Investigació de la UV hem impulsat i aconseguit una **subcomissió d'Humanitats-Socials** que funciona com a unitat de reflexió sobre baremació de la memòria i sobre aspectes de la investigació que afecten a les nostres disciplines. Aquesta subcomissió ha actuat unificant criteris de valoració i facilitant l'intercanvi d'informació per a la resolució de problemes tècnics. L'objectiu final és la creació d'un barem propi per a aquestes àrees de coneixement, tal com fa l'ANECA. Aquesta subcomissió ha reduït el seu ritme de treball d'ençà la pandèmia, però no s'ha dissolt i els contactes continuen a hores d'ara.
- Renovació de la **Comissió d'Investigació del Centre**. Durant el període 2018-2024 s'ha renovat dues voltes la Comissió d'Investigació del Centre, incloent les subcomissions de memòria, expedients i dinamització, que han gestionat nombrosos assumptes (sabàtics, ajudes, beques). En aquests dos períodes de gestió s'ha canviat dues vegades la persona responsable de la memòria d'investigació.

- **Reunions amb la Biblioteca d'Humanitats** per tal de millorar l'assessorament al PDI i PIF del centre en aspectes de promoció i recerca. Es produeixen reunions de la comissió de la biblioteca una vegada cada curs almenys.
- **Quaderns de Filologia**
 - Actualització de les normes d'edició i del format (plantilles noves al web).
 - Indexació de la revista a les principals bases de dades de prestigi nacional i internacional, inclòs SCOPUS.
 - Digitalització dels volums disponibles amb PDF dels *Anejos* de *Quaderns de Filologia* i publicació i difusió al web de la FFTiC.
 - Membres de la Plataforma de Revistes Electròniques de la UV (PERCUV), en procés de ser Comissió dins del Vicerectorat d'Investigació.
 - Celebració dels 25 anys de la nova revista amb un canvi de portada i un vídeo commemoratiu.
 - Consolidació de la seua indexació. Actualment està present a Scopus i altres índexs de qualitat, i posseeix el segell de qualitat del FECYT i la menció de bones pràctiques en igualtat de gènere en les seues dues sèries.
 - Desdoblament de la secretaria de la revista, per motius de gestió i per assegurar la qualitat, assignant a cada sèrie una persona diferent al càrrec.

8) CULTURA

La Facultat s'ha consolidat com a centre cultural obert a tota la comunitat universitària i a la societat valenciana gràcies a les nombroses activitats que s'han dut a terme (214 en total, entre les diverses àrees del vicedeganat de Cultura, Igualtat, Polítiques Inclusives i Sostenibilitat). En els últims 3 anys s'han realitzat les següents accions i organitzat els següents esdeveniments:

- Manteniment de l'**agenda setmanal** i publicitat de les activitats culturals i científiques de la FFTiC.
- **Promoció d'activitats culturals** i científiques d'interés per a l'alumnat organitzades des d'altres facultats de la UV o des d'altres entitats públiques
- Celebració de la **Setmana Cultural FFTiC**, sempre al voltant del 23 d'abril. S'ha convertit en una celebració ineludible. Enguany s'ha arribat a la vuitena edició i, concretament durant els últims tres anys, s'han organitzat 60 activitats
- **Gestió i programació de les activitats culturals al centre:** exposicions, cicles de cine, poesia, conferències, tallers de declamació, seminaris, lectures, etc. Per eixample, 16 exposicions, tant a l'Espai Cultural com als corredors de Deganat i del primer pis.
- **Consolidació de cicles anuals i quadrimestrals** a l'Espai Cultural, en especial el cicle "Autores i autors a les aules", que ha arribat a la seua sisena edició, amb una participació total en aquests tres anys de 48 professionals.
- Col·laboració amb altres facultats i serveis de la UV per organitzar **activitats al Campus BI (Cultura als campus)**
- Col·laboració amb **diverses ONG i entitats cíviques** per la programació d'activitats com: conferències, projecció de documentals, exposicions, tallers, taules redones, etc.
- **Elaboració del Màster en Formació permanent d'Esriptura creativa** (1ª edició, curs 2023-2024). El compromís de l'equip deganal de crear un títol d'Expert/a en Esriptura creativa s'ha vist àmpliament superat amb aquest títol. El grup de treball ha estat coordinat per la vicedegana de Cultura, Igualtat, Polítiques Inclusives i Sostenibilitat.

9) IGUALTAT I POLÍTIQUES INCLUSIVES

Igualtat

La Facultat s'ha convertit en un centre de referència dins de la UV pel que fa a l'organització d'activitats relacionades amb els **dies institucionals del 25N** (18 actes) i el **8M** (56 actes). De fet, els dos últims actes oficials del 8M s'han celebrat al nostre centre. En aquest sentit, el nodrit programa d'activitats relacionades amb aquestes dates, amb un total de 74 actes, evidencia el **compromís que la FFTIC ha sostingut amb la cultura de la igualtat i amb el reconeixement del talent de les dones a les nostres aules i el bon treball de la comissió d'igualtat del centre.**

- Accions importants previstes al **III Pla d'Igualtat de la UV**: en primer lloc, la creació d'un **espai de lactància**; en segon lloc, el **nomenament d'espais comuns** de la facultat **amb noms de dones referents**. En el nostre cas: Sala de Reunions de Deganat "Carme Barceló" (la primera Degana de la FFTIC); Sala Polivalent "Dolores Jiménez Plaza" (la primera Directora de departament de la FFTIC); Sala de lectura "Maria Moliner" (insigne lingüista) i Espai Cultural "Isabel Clara Simó" (referent literari, cívic i cultural).
- Suport a les **"Jornades de recerca LGTBI+"**, promogudes pel col·lectiu Polymorfia i que enguany arriben a la seua quarta edició. Aquestes jornades suposen un punt de trobada per a la recerca en gènere des de diferents disciplines i, a més, contribueixen a la difusió de les recerques en gènere entre l'alumnat interessat.

- **Creació d'un club de lectura.** També s'ha posat en marxa formació complementària per a l'alumnat a través de la creació d'un **club de lectura** dedicat a lectures feministes, coordinat per la professora Purificació Mascarell.
- **Punt violeta.** Des del Deganat també s'ha dedicat un esforç constant a la difusió de la informació relacionada amb els **Punts Violeta**, especialment en els moments de màxima concentració de l'alumnat (Programa Conèixer; Setmana de Benvinguda; Benvinguda Incoming).
- **Participació activa a la CPIUV.** El compromís de l'equip deganal amb la igualtat també s'ha reflectit en la participació activa a la CPIUV i als grups de treball per tal de crear el **IV Pla d'Igualtat** de la UV.

Polítiques inclusives

En aquest àmbit s'ha mantingut accions iniciades en anys anteriors i s'han desenvolupat altres noves:

- Col·laboració contínua amb el col·lectiu **d'Amics de la Nau Gran**, per tal de completar la seua formació amb el "Taller de recitat".
- **Tallers relacionats amb la Salut mental**, cursos sobre Llengua de signes i Llenguatge inclusiu.
- Difusió de la informació relacionada amb el **Punts lliure de LGTBFòbia**. S'ha donat suport a totes les activitats proposades des de l'ADR o des del col·lectiu Polymorfia per tal de celebrar dates assenyalades (23S, 31M, 26A i 17M).

- Compromís de l'equip deganal amb la igualtat en la diversitat també s'ha reflectit en la participació activa als grups de treball per tal de crear el **I Pla Diversitats de la UV**.
- Col·laboració de l'equip deganal amb **UVDiscapacitat** per a l'adaptació acadèmica i d'altres tipus del membres del centre amb discapacitat.

10) SOSTENIBILITAT

En aquesta àrea s'han dut a terme les següents accions:

- Suport a totes les **activitats proposades des del VR de Sostenibilitat, Cooperació i Vida Saludable** (concurs de receptes, concurs fotogràfic, Dia internacional de la fruita, etc.) per tal d'apostat per un estil de vida saludable i sostenible
- Formació de part de l'equip deganal i membres de la comunitat universitària del centre en el **coneixement dels ODS**.
- **Actuacions** sostenibles:
 - Foment de l'ús de bicicletes i patinets als desplaçaments, augmentant els aparcapatinets i aparcabicicletes dins del recinte del centre.
 - Eliminació de material de plàstic (gots, etc.) per material biodegradable.
 - Eliminació del paper en la correspondència interna.
 - Foment de l'ús de les escales.
 - Creació d'activitats relacionades amb la sostenibilitat, la salut i el medi ambient (Concurs de receptes sostenibles, etc.).

11) COMUNICACIÓ

En aquesta àrea, des del vicedeganat de Comunicació amb l'ajuda dels tècnics d'audiovisuals del centre, l'estudiantat en pràctiques, altres vicedegانات i de les coordinacions de titulació, s'han realitzat les següents accions:

Redisseny del web

Després de la renovació completa que es va dur a terme en l'anterior període s'han anat reconfigurant aspectes per a la **millora i actualització**.

- Actualització dels continguts del Concurs Trau la Llengua, amb les edicions de 2021, 2022 i 2023.
- Renovació (en procés) de la secció d'Opinions de l'alumnat, per a donar a conèixer i motivar a cursar els diferents graus.

Gravació de vídeos

- Gravació de vídeos commemoratius **d'esdeveniments de la FFTiC**
 - Gravació d'un vídeo de 26 minuts de durada sobre les **quatre dècades d'història de la Facultat**, amb entrevistes a les deganes i degans que ha estat al front del centre, amb entrevistes a una desena de responsables.
<https://links.uv.es/E3kTqBY>

Presentació de la Facultat

De la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació depenen en aquests moments els títols següents: Grau en Comunicació Audiovisual, Grau en Periodisme, Grau en Estudis Anglesos, Grau en Estudis Hispànics, Grau en Filologia Catalana, Grau en Filologia Clàssica, Grau en Llengües Modernes i les seues Literatures i Grau en Traducció i Mediació Interlingüística.

La Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació es regeix per la Junta de Facultat que està composta pel degà o degana, que la presideix, 26 representants del Personal Docent i Investigador (PDI), 1 representant del Personal d'Investigació en Formació (PIF), 4 representants del Personal Administratiu i de Serveis (PAS), i 11 representants d'estudiants. La Junta discuteix i decideix sobre assumptes que concerneixen a l'organització i funcionament de la Facultat. A les juntes de facultat pot assistir qualsevol membre de la facultat: professors, personal administratiu i de serveis i estudiants. Tots tenen veu, però, només tenen vot aquells que han estat elegits expressament membres de la Junta de Facultat.

La gestió diària del centre és responsabilitat de l'Equip deganal que en l'actualitat està format per la degana, el secretari, dos vicedegans i tres vicedeganes amb diferents responsabilitats. A la pàgina web es troben les competències dels membres de l'equip, la seva adreça de correu electrònic i els seus horaris de consulta. Hi ha a més una sèrie de comissions de treball amb representants de tots els departaments i diverses àrees de coneixement, així com d'estudiants, que s'ocupen de supervisar en petits grups diferents àmbits de la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació.



- Coordinació i producció d'un vídeo **d'aniversari dels 25 anys de la revista Quaderns de Filologia** (Estudis Lingüístics i Estudis Literaris), amb entrevistes als fundadors i responsables.
<https://links.uv.es/JL6Hlr7>
- Gravació d'un vídeo sobre el **Fòrum d'Ocupació 2023**
<https://links.uv.es/V0HJiHR>
- Gravació de vídeos informatius i de difusió de **la FFTiC i de les titulacions del centre.**
 - Coordinació i producció d'un vídeo de **difusió internacional de la Facultat** per a la presentació en congressos i inclòs en la web de la Facultat
<https://links.uv.es/S2mmKe6>
 - Realització de tres vídeos **d'experiències de pràctiques** amb alumnat dels diferents graus de la Facultat
<https://links.uv.es/Mt69tx1>

- Estudis Hispànics, Filologia Catalana i Clàssica
 - Periodisme i Comunicació Audiovisual
 - Experiències d'alumnat en pràctiques dels graus d'Estudis Anglesos, Llengües Modernes i les seues Literatures i Traducció i Mediació Interlingüística
- Realització de quatre vídeos **d'experiències de mobilitat**
<https://links.uv.es/s6n4O0x>
- Experiències de mobilitat en els graus d'Estudis Hispànics, Estudis Anglesos i Traducció i Mediació Interlingüística;
 - Experiències de mobilitat en els graus de Filologia Catalana i Filologia Clàssica
 - Experiències de mobilitat en els graus de Periodisme i Comunicació Audiovisual
 - Experiències de mobilitat del grau de Llengües Modernes i les seues Literatures
- Gravació dels vídeos de **presentació de grau i postgrau**.
A partir de març de 2021, s'ha dut a terme l'enregistrament de l'últim dels 8 vídeos de difusió dels graus que faltava per a completar, el de Comunicació Audiovisual. La gestió i els guions s'han realitzat des del vicedeganat, amb el suport tècnic en l'enregistrament i edició d'Audiofil.
<https://links.uv.es/ki68ubB>
- En 2023 s'ha dut a terme la gravació del vídeo del Màster en Investigació en Llengües i Literatures, amb la col·laboració de la directora del mateix i d'alumnat i professorat.
<https://links.uv.es/0G0GQsm>

Radiofiltra.com

- Continuació de les **emissions de Ràdiofiltra.com** amb renovació de continguts a l'inici de cada semestre, proposats per docents i alumnat.
- Actualització d'un **repositori d'accés obert** als programes i altres emissions en la plataforma Ivoox.
- Foment de la realització **d'entrevistes a conferencians** que han visitat la facultat i publicació.
- **Participació en l'Asociación de Radios Universitarias (ARU)** i assistència a dues assemblees en 2021, 2022 i 2023 (online), així com a activitats organitzades per l'entitat i en la comissió de treball de comunicació.

Xarxes socials

- **Actualització constant** de les xarxes socials (Facebook, X, abans Twitter) i Instagram) amb les informacions pròpies o d'altres institucions que poden ser d'interés per a la comunitat universitària.
- **Organització dels continguts en Youtube** agrupats de manera temàtica i amb una ordenació cronològica que facilita l'actualització.

Gabinet de premsa

- De manera puntual, **activació del gabinet de premsa**, amb la participació d'alumnat de la facultat en beques de pràctiques amb l'objectiu de poder oferir informació d'interès vinculada al centre.

- Així mateix, s'ha realitzat **l'enregistrament de dos vídeos amb les experiències d'alumnat** de la Facultat de Filologia, Traducció.

Tutorització d'estudiantat en pràctiques

Tutorització de huit alumnes de Periodisme i Comunicació Audiovisual en practiques a Deganat, per a la realització d'activitats de difusió.

12) PARTICIPACIÓ

En aquest apartat s'inclouen aquelles accions majoritàriament relacionades amb l'estudiantat del centre i de Secundària, així com d'altres grups d'interés. Col·laboren en moltes d'aquestes activitats tots els membres de l'equip.

Atracció, integració i orientació acadèmica de l'alumnat

Des del centre, i amb la col·laboració dels responsables acadèmics dels graus i màsters, s'han millorat les accions d'atracció, integració i orientació tant de l'alumnat de nou accés i internacional com de cursos posteriors amb una aposta decidida per potenciar el Programa Entreiguals i el Programa Conèixer, junt amb el SeDI i els centres d'ensenyament secundari.

- **Programa Conèixer.** Aquest programa ha tornat al format presencial en aquest dos últims anys. Coordinat pels vicedegans d'Estudis de Grau i de Comunicació i Participació, en la darrera edició, celebrada al febrer, ens han visitat més de 1600 alumnes de secundària, i la seua valoració de les

xerrades, les instal·lacions i el treball dels guies (alumnat mentor) ha estat molt alta (dades del SEDI). Participen en les xerrades els membres de l'equip i els coordinadors i coordinadores de grau.

- **Programa Conèixer els màsters.** Coordinat pel vicedeganat de Postgrau amb la col·laboració dels directors i directores de màster, es celebra anualment al mes de març una jornada per difondre els màsters que s'imparteixen a la FFTiC.
- **Promoció graus a demanda.** Els darrers anys hem proposat a la Comissió d'Estudis de Grau la inclusió de la nostra Facultat en les activitats de difusió dels graus, incorporant una versió del Conèixer «a demanda» per als centres que no ens poden visitar durant les visites del programa. Aquestes visites, que quedaren interrompudes durant la pandèmia, es varen reprendre al curs 2022-2023 amb una visita a Col·legi Claret de Xàtiva i a l'IES Vicente Gandia i Col·legi Santo Domingo de Castelló de la Ribera. En aquestes visites participaren dues alumnes del Grau en Estudis Hispànics i el Vice-degà d'Estudis de Grau.
- **Programa Entreiguals.** Amb col·laboració amb el SeDI, els Vice-deganats de Estudis de Grau i el Vice-deganat de Internacionalització i Innovació, han continuat amb la gestió del Programa Entreiguals, per tal de fomentar la mentorització de l'alumnat nou ingrés i de l'alumnat *incoming*.
 - o S'ha gestionat l'assignació del professorat tutor a les persones mentores, i l'assignació de les persones mentoritzades a l'alumnat mentor. Aquesta assignació es fa per grau, per tal de facilitar un millor acompanyament de l'alumnat de nou accés i internacional.

- En els mesos de juny i juliol s'han celebrat les sessions informatives del centre, dins de la formació rebuda també pels mentors i mentores.
 - S'ha creat un formulari de preguntes relatives a qüestions fonamentals sobre el funcionament de la nostra facultat i la nostra universitat.
 - S'han gestionat les diferents tasques en la plataforma (secretaria general del correu electrònic).
- **Jornada d'Orientació «Conèixer els Graus» o setmana zero**, celebrada la setmana anterior a l'inici de curs per a l'alumnat de nou ingrés, amb la participació de l'alumnat mentor del Programa Entreiguals, l'ADR de la Facultat i les coordinacions dels graus. La jornada ha esdevingut molt necessària i és valorada molt positivament per l'alumnat de nou accés i per l'alumnat mentor.
- **Altres activitats.**
- Col·laboració i organització d'activitats amb entitats que puguen ser d'interés per a l'alumnat, en 2022 i 2023 la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació va acollir quatre activitats vinculades als premis de Periodisme Ortega y Gasset, en col·laboració amb el diari El País. A través de quatre conferències, l'alumnat va tenir l'oportunitat de conèixer treballs periodístics de referència i conversar amb els autors/es.

Participació de l'estudiantat

- **Participació de l'estudiantat.** Amb un èxit major en les últimes eleccions, hem tractat d'incrementar la participació i iniciativa de l'alumnat en els òrgans i comissions de la Facultat, perquè puguen fer paleses les seues necessitats i contribuir activament

a la millora de la qualitat de l'ensenyament i dels processos de gestió.

- **Espai web de l'ADR.** Hem donat major visibilitat a l'ADR amb la creació d'un espai web propi, on donar a conèixer el seu paper i servir de canal de comunicació amb tot l'estudiantat. Ja s'ha parlat amb la nova coordinació per actualitzar-la i visibilitzar la funció que realitzen.
- **Figura de la persona delegada.** Hem potenciat la figura de la persona delegada de curs en tots els graus de la Facultat, establint un diàleg més fluid amb l'alumnat, sobretot durant la crisi sanitària. Poc a poc, i amb la volta a la docència totalment presencial, s'ha tornat a la comunicació fluida d'abans de la pandèmia.
- **Presència de l'alumnat als òrgans de decisió.** D'altra banda, s'ha treballat activament en assegurar la presència de l'alumnat en els òrgans de decisió de la Facultat, com ara la Junta, els Departaments o les Comissions Acadèmiques dels Graus i dels màsters. A més, s'han inclòs taules de representació estudiantil en la Conferència de Deganats d'Arts i Humanitats, on el president de l'ADR, de l'AGE, el delegat de la rectora i representants d'associacions nacional de titulacions d'Humanitat, han pogut expressar les seues opinions, els seus problemes i els seus suggeriments.

Atracció de l'estudiantat amb talent. Relació amb l'ensenyament secundari

Les activitats que s'han dut a terme des dels vicedeganats d'Estudis de Grau i de Comunicació i Participació són:

- **Suport** a les iniciatives per a l'atracció d'alumnat amb talent, com ara les **Olimpíades de Filologia Clàssica, Lingüística** – celebrada al curs 2022-2023 per primera vegada- **i Valencià**, i altres premis i concursos que venen celebrant a la Facultat en els darrers anys.
- **Consolidació del concurs Trau la llengua.** S'ha consolidat la participació de l'alumnat d'educació secundària en el concurs Trau la Llengua, que en les darreres edicions ha incorporat totes les llengües de la Facultat, com es reflecteix al jurat del concurs, que compta amb membres de totes les àrees filològiques i de traducció. Al curs 2022-2023, el concurs va comptar amb més de 70 propostes en les distintes modalitats, amb la participació de 15 centres d'ensenyament secundari.

13) SECRETARIA

- **Gestió de firmes:**

Firma diària de la documentació produïda per la Secretaria i el PDI de la FFTiC que requereixen l'aprovació o la validació del Deganat.

Convocatòria de les reunions periòdiques de la Junta de Facultat, control de les votacions i redacció de les respectives actes.

Certificacions acadèmiques de les decisions preses per la Junta de Facultat.

Comunicació electrònica amb els membres de la Junta de Facultat i atenció i resolució de tot tipus de peticions, dubtes i aclariments.

- **Correu institucional de la FFTiC**

Gestió diària de diferents adreces institucionals del correu electrònic de la FFTiC, a través de les quals arriben tot tipus de

peticions, dubtes i consultes. Aquesta tasca és compartida amb la Degana i l'administradora de la FFTiC.

- **Llistes de distribució PDI-PTGAS i Pregoner**
 - Coordinació i enviament de documentació diversa, majoritàriament procedent dels diversos vicedeganats, i puntualment també dels Departaments que integren la FFTiC. L'enviament d'aquesta informació, adreçada majoritàriament als col·lectius PDI i PTGAS, es realitza a través de les llistes de distribució corresponents.
 - Coordinació i enviament de documentació de tot tipus i procedència a través del Pregoner i adreçada a l'alumnat de la FFTiC.
- **Tauler oficial d'anuncis de la FFTiC**
 - Publicació, a través de la pàgina web de la FFTiC, de tot tipus de convocatòries i resolucions oficials referents a la FFTiC. Aquesta tasca és compartida amb l'administradora de la FFTiC i la secretària de la degana.

14) NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA, PLURILINGÜISME I MULTILINGÜISME

- **Coordinació de la Comissió de Normalització Lingüística de la FFTiC**, per a tractar qüestions relacionades amb els decrets lingüístics del Govern Valencià i la Universitat de València.
- **Valoració dels informes** que emeten els diversos organismes lingüístics de la FFTiC.

15) SERVEI D'EXTENSIÓ UNIVERSITÀRIA (NAU GRAN)

- **Coordinació de l'itinerari en «Llengua, Literatura i Comunicació»** pertanyent al Servei de Cultura Universitària de la UV, dins del programa Nau Gran. **Funcions:** buscar al professorat que impartirà cadascuna de les assignatures durant el curs; exercir de pont entre el Servei de Cultura Universitària i la FFTiC; assistir a les reunions del Servei de Cultura Universitària; fer propostes de cursos i assignatures per als diferents programes que integren la Nau Gran (com per exemple Nau Gran en Obert); resoldre els conflictes entre l'alumnat, i/o les baixes de professorat, que es puguin produir al llarg del curs; i traslladar al professorat participant en el programa Nau Gran les notícies i resolucions del Servei de Cultura Universitària.

16) INFRAESTRUCTURES, ECONOMIA I MEDI AMBIENT

En aquest apartat es destaquen aquelles accions de millora que s'han portat a terme o s'han iniciat i aquelles que encara no s'han abordat.

Infraestructures

Amb relació amb les infraestructures del centre, la política de direcció ha estat acumular pressupost amb l'objectiu de poder afrontar econòmicament millores importants, i molt quantioses, necessàries per a l'optimització i millora de la docència en línia amb els grans projectes del vicerectorat pertinent i la Unitat Tècnica. Com és, per exemple, el canvi del mobiliari de les aules grans. No obstant això, s'enumeren les **accions portades a terme:**

- Millores realitzades durant el període del 2021 i fins a principis de 2024, respecte a l'ús, optimització i comoditat dels **espais destinats a la docència**.
 - L'obra realitzada a l'Espai Cultural, mobiliari i adequació de l'espai.
 - Canvis de les tarimes en diverses aules.
 - Canvi d'altaveus en aules, projectors i pantalles.
 - Instal·lacions de mesures COVID a tot l'edifici.
 - Canvi mobiliari aules 102, 103, 200 i 403 bis. Actualment, es troba en licitació l'aula 201 i en breu es tramitarà la remodelació del mobiliari de les aules grans: 202, 204, 401, 402 i 404 amb la temporització adequada.
 - Adequació de les aules a la docència híbrida (web-cams i open-cast).
 - Instal·lacions elèctriques a les aules
 - Treballs de pintura al semisoterrani, aules i espais acadèmics.
 - Instal·lacions de LED a les aules 202 i 204.
- Millores realitzades durant el període del 2021 i fins a principis de 2024, respecte a l'ús, optimització i comoditat dels **espais comuns**.
 - Remodelació de la cafeteria.
 - Remodelació dels banys de l'alumnat. En projecte la remodelació total.
 - Marquesina de l'entrada principal.
 - Escenari de la sala d'actes.
 - Obres al deganat, mobiliari i adequació de l'espai.
 - Remodelació de la sala de reunions, adequació de l'espai i mobiliari nou.
 - Mobiliari nou i actualització d'instal·lació audiovisual a la sala de professorat.
 - Adaptació de la sala de lactància i instal·lacions de canviadors.
 - Canvi del mobiliari de la secretaria.

- Continuació amb la remodelació de la cafeteria
- Jardineria de la part del darrere de l'edifici.
- Adaptacions de baranes.
- Nova instal·lació de la megafonia de tot l'edifici.
- Remodelació multimèdia de la Sala de Junes.
- Instal·lació de càmeres a: Saló de Graus, Sala de Junes i de l'Espai Cultural.
- Retirada de tota la senyalització mesures COVID.
- Reparació reixa de l'entrada.
- Accions relacionades amb el **manteniment de l'edifici**. A més durant els diferents exercicis econòmics s'han modificat moltes dependències i/o s'han realitzat moltes intervencions correctives i, en ocasions, modificatives. El gràfic mostra la relació de parts de treball:

PARTS DE TREBALL	Dels Departaments	De l'edifici	TOTAL
2021	105	502	607
2022	103	415	518
2023	131	538	669
2024	19	134	153

- **Accions que cal abordar** però que per restriccions de normativa han de fer-se per contractació: la cartellera del centre, el paviment d'entrada de l'edifici, les zones enjardinades, la modificació del sistema de seguretat de la reixa de l'entrada, etc.
- **Projectes iniciats pel Vicerectorat d'Economia i Infraestructures**. Aquests projectes van ser presentats pel vicerectorat de Infraestructures i la Unitat Tècnica el 17 de maig de 2023 en mesa de campus (electrificació de les aules i canvis de lluminàries). L'electrificació començarà per la FFTiC. En aquest moment, està en licitació. El projecte de les lluminàries està més endarrerit. També està pendent l'adequació dels banys de la segona i quarta planta, que formen part d'altre projecte i sobre els que s'actuaran, des de la Unitat Tècnica.

Gestió econòmica

En relació amb la gestió econòmica, s'assenyalen les següents qüestions:

- **Gestió del pressupost anual**, seguint les pautes del Reglament d'Execució Pressupostària de la UV i donant comptes a la Comissió Econòmica de Centre i a la Junta de Facultat, en relació estreta amb l'Administradora del Centre i amb el PTGAS encarregat de la gestió econòmica. Tota la documentació d'ingressos i despeses, així com els moviments comptables es podem consultar a l'aplicació del programa SICUV i al portal de transparència de la UVEG. La documentació es troba custodiada a l'administració del centre.
- En l'**execució pressupostària del període 2021-2024** cal remarcar les despeses realitzades en la millora del mobiliari i l'equipament tècnic de les aules i altres espais del centre per optimitzar i millorar els espais comuns del centre i les despeses de manteniment del centre en la seua totalitat.
- **Reunions periòdiques de la Comissió d'Economia del Centre** per a fer el seguiment pressupostari anual i per a prendre decisions relatives a despeses i inversions, especialment vinculades a les partides de 'Laboratoris Docents' i 'Millora i Confort Docent'.
- Participació en la negociació del **nou model de finançament dels centres**, que suposa un increment del pressupost del centre, en incorporar-hi nous indicadors, així com també a la distribució del Suport a la docència per campus.
- Creació des del vicerectorat d'un grup de treball per a tractar el **model de finançament dels departaments**.

Medi ambient

S'han pres algunes accions per aconseguir la **màxima eficiència energètica i el màxim respecte al medi ambient:**

- Gestionar amb austeritat els recursos de llum, aigua i gas.
- Minimitzar l'emissió de residus, especialment plàstics.
- Fomentar l'ús de paper reciclat i productes de neteja amb baix nivell contaminant.
- Insistir en el fet que tota la documentació possible s'envie per correu electrònic i recomanar al professorat que utilitze l'Aula Virtual per a la presentació de documents per a classe.

17) COMISSIÓ COVID

Degut a les circumstàncies sanitàries que vam viure, des de setembre de 2020 fins a finals del curs 2021-2022, es va crear una comissió de centre destinada a vetlar per la correcta aplicació de les mesures anticovid de la FFTiC i gestionar les possibles incidències. Formada per l'equip deganal amb l'administradora del Centre, el coordinador de serveis, el president de l'ADR, una representant del personal de neteja i representants de professorat, han realitzat les següents **accions:**

- Adaptació del protocol de la UV a la nostra Facultat.
- Aprovació prèvia a la junta de la normativa de docència híbrida i d'exàmens.
- Revisió de la documentació de l'estudiantat vulnerable.
- Creació d'espai COVID al centre (sala professorat).
- Seguiment de l'aplicació de totes les mesures.
- Seguiment dels casos, juntament amb el personal del gabinet de salut de la UV (confinaments preventius, positius, ajornament d'exàmens, etc.).

18) RELACIONS INSTITUCIONALS I ORGANITZACIÓ D'ACTIVITATS A NIVELL DE FACULTAT

- **Representació de la FFTiC** en àmbits molts diferents, com ara actes de graduació, lliurament de premis, Olimpíades de Clàssiques, de Lingüística i de Valencià, Congressos i Jornades, etc.
- **Reunions mensuals amb la rectora de la UV**, per a tractar assumptes del Consell de Govern i de la governança dels centres. Igualment, reunions mensuals de treball amb la resta de degans i deganes per a tractar assumptes d'interès general i consensuar postures per al Consell de Govern.
- **Reunions amb les direccions dels Departaments**, contacte continu mitjançant grup de WhatsApp creat durant la pandèmia.
- **Reunions anuals de l'Associació de Deganats de Centres Universitaris amb titulacions d'Arts i Humanitats (ADEAH)**. Organització del XIX encontre a octubre de 2023.
- **Reunions anuals Associació d'Universitats de l'Estat Espanyol amb Titulacions de Traducció i Interpretació (AUnETI)**. Organització de l'encontre a octubre de 2023
- **Reunions anuals de l'Associació d'Universitats amb Titulacions d'Informació i Comunicació (ATIC)**. Assisteix la persona que porta el vicedeganat de Comunicació i Participació per delegació de la degana.
- Representació de la Facultat en les **Comissions i òrgans de la UV**:
 - Comissió de Professorat (Amparo Ricós) i subcomissió permanent
 - Comissió d'Estudis (Sergio Maruenda)
 - Comissió de Postgrau (Josep L. Teodoro)
 - Comissió de Relacions Internacionals (Ana R. Calero)

–Comissió Permanent de Relacions Internacionals (Ana R. Calero)

–Comissió d’Investigació (Josep L. Teodoro)

–Comissió de Política Lingüística (Amparo Ricós)

–Comissió Econòmica UV (Amparo Ricós)

–Comissió de Polítiques d’Igualtat (Begonya Pozo)

–Comissió de Sostenibilitat (Begonya Pozo y Amparo Ricós)

–Consell de Govern (Amparo Ricós, Sergio Maruenda)

–Comissió de Doctorat (anteriorment Carlos Hernández Sacristán; actualment, Mercedes Quilis Merín, vicedirectora d’Humanitats)

–Claustre UV (tot l’equip)

–Comissió d’Estatuts (Ingrid García, Josep L. Teodoro)

–Consell d’Administració del Centre de Idiomes fins a la seua extinció en febrer 2024 (Amparo Ricós)

- Comité per l’Avaluació dels Projectes d’Innovació Educativa (Ana R. Calero)

- **Comissions i grups de treball dels quals formen part els membres de l’equip deganal**, exceptuant aquells dels quals són membres nats, segons el RRI de la FFTiC:

Degana, Amparo Ricós

- Secretaria-Tresorera de l’Associació de Deganats de Centres Universitaris amb Titulacions d’Arts i Humanitats (ADEAH) (2019-2023)
- Membres de l’equip de treball (amb Sergio Maruenda i Ana R. Calero) del WP4 de FORTHEM per a dobles titulacions internacionals. Equip de treball del European Degree in Languages (FORTHEM) (WP4.4. FOREBA). CEPE

- Membre de l'equip de treball del grup d'Estudis Hispànics (amb Jesús Peris i Josefa Badia) del projecte FORTHEM.
- Membre del subgrup de treball per a la promoció de l'espanyol (CRUE-Internacional).
- Responsable de la pre-incubadora FILTRADCOM/EMPREN

Vicedegana de Cultura, Igualtat, Polítiques Inclusives i Sostenibilitat, Begonya Pozo:

- Participació al IV Pla d'Igualtat (eix IV. Cultura d'Igualtat).
- Comissió del primer Pla Diversitats (línia 1. Igualtat i reconeixement)
- Comissió de Igualtat i Polítiques Inclusives de la FFTiC
- Grup de treball del MEC (fins al 2022)

Vicedegana d'Internacionalització i Innovació, Ana R. Calero:

- Membre de l'equip de treball del Vicerector d'Internacionalització i Cooperació
- Consell Acadèmic MOTIVEM
- Secretaria del Subgrupo de Trabajo de Internacionalización en Casa (CRUE – Internacional)
- Equip de treball del European Degree in Languages (FORTHEM)
- Responsable de la preincubadora FILTRADCOM / EMPREN

Vicedegà d'Estudis, Sergio Maruenda:

- Comissió del Pla de Recerca i Increment de la Docència en Anglès (PRIDA)
- Coordinador del Lab "Multilingualism in Schools and Higher Education" a la UV dins del Projecte FORTHEM

- Membre de l'equip de treball (amb Amparo Ricós i Ana R. Calero) del WP4 de FORTHEM per a dobles titulacions internacionals
- Comissió de la UV per a l'avaluació de les beques de col·laboració
- Tutor d'esportistes d'elit